

Gebrauchsanweisung

Manual

FL 400 / FL 400S FL 800 / FL 800S / FL 800 UV



FL 400



FL 400 S



FL 800



FL 800S



FL 800 UV

D

Made in Germany



Deutsch

Inhalt

Wichtige Hinweise	3
Montage.....	3
Inbetriebnahme.....	5
Steckerfertige Modelle:	5
Bedienung:.....	5
Modelle mit Festanschluss:	5
Betrieb der UV-Lampen beim FL 800 UV	5
Besonnungshinweise (FL 800 UV)	6
Einschalten der UV-Röhren (FL 800 UV).....	7
Anschlussplan für Farblichtgeräte mit Festanschluss.....	7
Lampen- und Starterwechsel.....	8
Leistungsdaten	8
Wirkungsweise der Farben	9
Service Adresse:.....	10
Recycling	10
Gewährleistung.....	10
Rücksende-Verfahren (RMA) – Hinweise für alle Rücksendungen!	11

Wichtige Hinweise

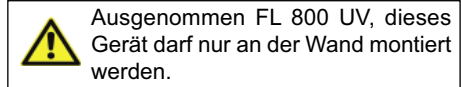
Bei unsachgemäßer Montage besteht Brandgefahr! Lesen Sie bitte diese Montageanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie besonders die Maßangaben und die nachfolgenden Hinweise.

- Die Farblichtgeräte sind für eine Anschlussspannung von N 230 V AC und werden, ausser dem steckerfertigen Gerät FL 400S / FL 800S über Farblichtsteuergerät geschaltet.
- Die fest angeschlossenen Farblichtgeräte sind mit unserem Steuergerät EMOTEC C55, ECON F1 bzw. 60FL zu betreiben. Das Steuergerät wird an geeigneter Stelle an der Kabinen-**Außenwand** befestigt.
- Das Gerät ist mit einer Sicherheitsglasscheibe ausgestattet (FL 800 UV mit Acryl-Sicherheits-scheibe). Gerät niemals mit defekter Sicherheitsglasscheibe betreiben.
- Die Montage und der Anschluss der, für Festanschluß vorgesehenen, Farblichtgeräte, Steuergeräte und anderer elektrischer Betriebsmittel darf nur durch einen örtlich zugelassenen Elektroinstallateur an das Netz angeschlossen werden. Hierbei sind besonders die notwendigen Schutzmaßnahmen nach VDE 0100 v. § 49 DA/6 und VDE 0100 Teil 703/2006-2 § 4 zu beachten. Alle Anschlussleitungen, die im Inneren der Kabine verlegt werden, müssen für eine Umgebungstemperatur von mindestens 140°C geeignet sein. Zweckmäßig ist eine Silikonleitung.

Montage

Die Farblichtgeräte dürfen nur in IR-Kabinen betrieben werden.

Die Farblichtgeräte können an der Kabinenwand oder an der Kabinendecke montiert werden.



Montage an der Kabinendecke

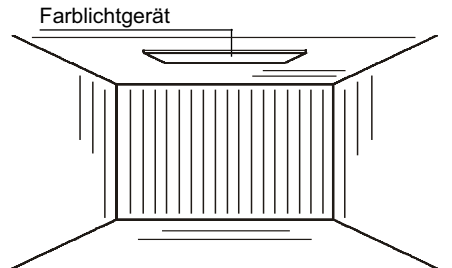


Abb. 1

Montage an der Kabinenwand

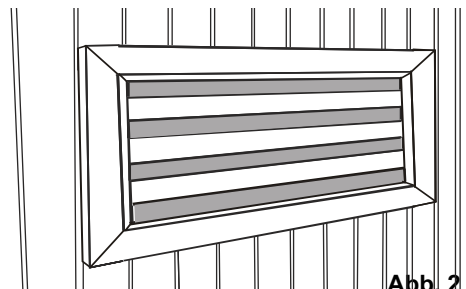


Abb. 2

Zur Montage ist zunächst der Holzrahmen zu entfernen. Dazu sind die 4 Kunststoffkopf-Schrauben an den Rahmenseiten zu lösen.



Abb. 3

Markieren Sie nun am Kabinenelement die Befestigungspunkte und die Kabeldurchführung des Gerätes. Das Gerät wird mit 4 Schrauben an den Ecken befestigt.

Bohrungsabstände bei der Montage der Typen FL 400 / FL 400S

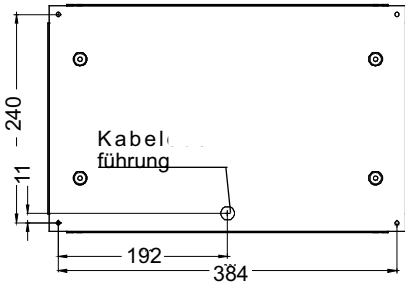


Abb. 4

Bohrungsabstände bei der Montage der Typen FL 800 / FL800S / FL 800 UV

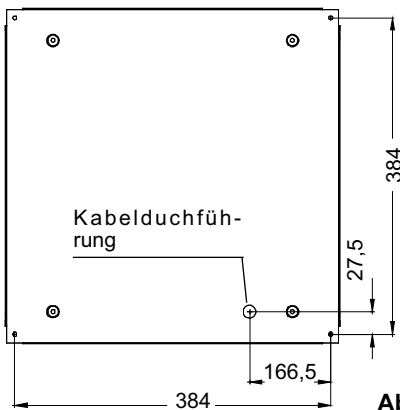


Abb. 5

Loch für Kabeldurchführung ins Kabinenelement bohren:

- bei Typen FL 400S / FL 800S:
Ø 40 mm
- bei Typen FL 400 / FL 800 / FL 800 UV:
Ø 22 mm

ACHTUNG: Keine Rahmen- oder Trägerhölzer der Decke oder Wand zerschneiden. Es besteht dann die Gefahr, dass die statische Stabilität Ihrer Kabine nicht mehr gewährleistet ist.

Nun wird das Farblichtgerät am Kabinenelement mit 4 Schrauben an den Ecken befestigt.



Abb. 6

Zum Abschluss der Montage wird der Gehäuserahmen wieder befestigt.



Abb. 7

Inbetriebnahme

Steckerfertige Modelle:

Die Typen FL 400S und FS 800S sind steckerfertig. Nach Einstecken des Netzkabels in eine Steckdose ist dieses Gerät betriebsbereit.

Bedienung:

Die Gerätetypen FL 400S und FL 800S werden mit den 4 Tastern auf dem Holzrahmen bedient.

Jeder Taster steuert eine Farbe. Wird ein Taster bestätigt, leuchtet die jeweilige Farblampe. Bei erneutem Betätigen wird die betreffende Lampe wieder ausgeschaltet.

Es können mehrere Lampen gleichzeitig



Bedientaster

Abb. 8

Modelle mit Festanschluss:

Die Modelle mit festem Anschluss, FL 400, FL 800 und FL 800 UV, werden mit dem Steuergerät EMOTEC C55, ECON F1 bzw. 60FL in Betrieb genommen. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanweisung des Steuergerätes.

Betrieb der UV-Lampen beim FL 800 UV



Nachfolgende Ratschläge sollten Sie bitte genau befolgen.

Die natürliche Sonne spendet Wärme, Licht und ultraviolette Strahlen. Die ultravioletten Strahlen unterteilen sich in UV-A, UV-B und UV-C-Strahlen. Die langweiligen UV-A-Strahlen sind hautfreundlich und bräunen die Pigmente. Strahlen im UV-B-Bereich setzen zwar erst die Pigmentbildung in Gang, verursachen aber auch Sonnenbrand. UV-C-Strahlen dringen nicht durch die Erdatmosphäre. Filtert man die UV-B-Strahlen weitgehend aus, so entsteht zwar kein Sonnenbrand, aber auch kein Melanin, jener Stoff, der sich in den Zellen an der Hautoberfläche in Pigmente verwandelt, die sich dann im milden UV-A-Licht dunkel färben und somit die Haut bräunen.

Das reine und hautfreundliche UV-A-Licht der Sonne bräunt also nur sehr langsam. In höheren Bestrahlungsintensitäten als die der natürlichen Sonne vermag das UV-A-Licht jedoch auf dem Wege der Direkt-pigmentierung die bereits in der Haut vorhandenen Pigmente zu bräunen. Mit dem FL 800 UV erreicht man diese direkte und hautfreundliche Bräunung. Strahlen können die Augen gefährden.

- Das Gerät darf nur in IR-Kabinen betrieben werden
- Bei Krankheitssymptomen oder ungeklärten Beschwerden keine Bestrahlung ohne Erlaubnis des Arztes durchführen. Das gleiche gilt bei Einnahme von Medikamenten, insbesondere solchen, die eine Erhöhung der Sonnen- bzw. Lichtempfindlichkeit bewirken.
- Jede Überdosis der Besonnung ist zu vermeiden. Dieser Warnhinweis gilt grundsätzlich für jedes Bräunungsgerät und in weit größerem Maße für die natürliche Sonne.

- Beim Besonnen die Augen schützen. Beiliegende Schutzbrille tragen.
- Das Gerät bitte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen einschalten.
- Gegenstände, die auch im Sonnenlicht verblassen oder beschädigt werden, nicht dem UV- A-Licht des Gerätes aussetzen.
- Keine Sonnenschutzmittel anwenden. Die Haut sollte gereinigt und frei von Kosmetika sein.
- Nach dem Bräunungsvorgang sollte die Haut mit einer Feuchtigkeitscreme behandelt werden.

Besonnungshinweise (FL 800 UV)

Die Besonnungszeiten sind abhängig vom Hauttyp.

Beim Besonnen eine Schutzbrille tragen. Eine Bräunungskur sollte aus 10 Sonnenbädern bestehen, die entsprechend den angegebenen Besonnungszeiten erfolgen. Danach sollte eine Pause von 4 Wochen eingelegt werden.

Versuchen Sie nicht durch übermäßige Verlängerung der Besonnungszeiten eine schnellere Bräunung zu erreichen. Wenn Sie empfinden, daß Ihre Haut spannt und gerötet ist, sollten Sie die Besonnungszeiten um 5 min. verkürzen und Ruhetage einlegen. Also erst jeden 2. Tag besonnen.

Eine stärkere Bräunung wie sie im Idealfall die Sonne erreichen kann, ist von einem Bräunungsgerät nicht zu erwarten, da letztlich der Hauttyp für den erreichbaren Bräunungsgrad verantwortlich ist. Von Natur aus besonders helle Haut, die in der natürlichen Sonne kaum pigmentiert, wird auch unter künstlicher Sonne nur schwer braun werden.



Das Gerät FL 800 UV darf nur in den Seitenwänden von IR-Kabinen montiert werden.

SONNENBAD	1. Tag	2.-10. Tag
sehr empfindliche Haut (immer Errötung, bräunt kaum)	5 min	15 min
empfindliche Haut (immer Errötung, bräunt wenig)	10 min	20 min
normale Haut (wenig Errötung, bräunt gut)	10 min	25 min
unempfindliche Haut (nie Errötung, bräunt schnell)	10 min	30 min

Einschalten der UV-Röhren (FL 800 UV)



Timer für UV-Lampen

Abb. 9

Mit dem Drehknopf des Timers die gewünschte Zeit einstellen.

Die maximale einstellbare Besonnungszeit beträgt 30 Minuten.

Der Besonnungsabstand sollte möglichst gering sein. Je mehr man sich dem Gerät nähert, um so stärker ist die Bräunungswirkung. (Ein Mindestabstand von ca. 30 cm sollte jedoch eingehalten werden.)

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet das Gerät automatisch ab.

Verdrahtung gemäß Schaltplan anschließen.

Leitungscodierung:

grün/gelb	= PE
1	= N
2	= rot
3	= gelb
4	= grün
5	= blau
6	= UV

Ersatzteile

Die UV-Röhren unterliegen einer Alterung. Ihre Bräunungsleistung erschöpft sich nach ca 500 Stunden und sollten danach ausgetauscht werden.

Verwenden Sie als Ersatz nur Original-Ersatzteile.

Folgende Ersatzlampen können Sie über den Fachhandel oder unser Servicecenter beziehen:

Bräunungsröhren:

Excellent VSE Power 15 W 2%

Art.Nr.: 20003116

Farbröhren:

8 W grün Art.Nr.: 20013572

8 W rot Art.Nr.: 20013574

8 W blau Art.Nr.: 20013575

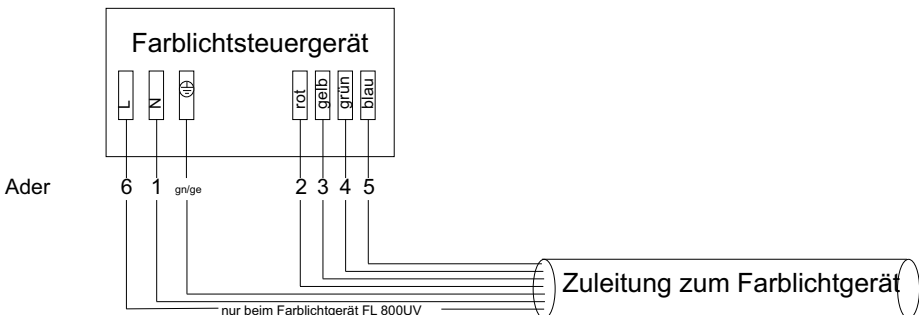
8 W gelb Art.Nr.: 20013576

Starter:

Dr. Kern BST 20 W

Art.Nr.: 20008777

Anschlussplan für Farblichtgeräte mit Festanschluss



Lampen- und Starterwechsel



ACHTUNG!

Vor dem Öffnen Ihres Farblichtgerätes sowohl Farblichtgerät als auch Steuerung vom Netz trennen!

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Lösen Sie die Kunststoffschrauben am Gehäuse und nehmen Sie es ab.

Wechseln Sie nun die Lampen bzw. die Starter. Durch Drehen in den Fassungen lassen sich die Lampen und Starter entnehmen.

Setzen Sie jetzt die neuen Lampen bzw. Starter ein und drehen diese um ca. 90° in den Fassungen.

Setzen Sie anschließend das Gehäuse weder auf und befestigen Sie es mit den Kunststoffschrauben.



Abb. 10



Abb.

Leistungsdaten

FL 400 / FL 400 S

4 Spezial-Farblichtlampen à 8 W

Spannung 230 V AC N 50 Hz

Leistungsaufnahme 35 W

FL 800 / FL 800 S

8 Spezial-Farblichtlampen à 8 W

Spannung 230 V AC N 50 Hz

Leistungsaufnahme 70 W

FL 800 UV

4 Spezial-Farblichtlampen à 8 W

4 UV-Lampen à 18 W

Spannung 230 V AC N 50 Hz

Leistungsaufnahme 115 W

Alle Farblichtgeräte (außer FL 400S / FL 800S) sind mit dem Farblichtsteuergerät EMOTEC C55, ECON F1 bzw. 60FL zu betreiben.

Wirkungsweise der Farben

Die **seelische** Beeinflussung durch die Farben erfolgt über die Augen. Von dort wird die Farbstrahlung aufgrund komplexer Vorgänge weiter ins Gehirn geleitet und entfaltet dort ihre Wirkung in Form von bestimmten Vorstellungen und Energien.

Die **nervliche** Farbaufnahme führt zu einer Belebung der Körperabwehr. Je nach Farbart werden bestimmte Körpersysteme angesprochen und aktiviert.

Die **physikalische** Aufnahme geschieht im wesentlichen über die Haut durch direkte Farbstrahlung.

Die **chemische** Aufnahme erfolgt im Magen/Darmtrakt in Form von Mischkost in allen Farben.

BLAU, die Farbe des Himmels und des Wassers, verbindet man mit Sehnsucht, Weite und Kälte. Kälte verlangsamt die menschlichen Funktionen, der Grund, warum Blau beruhigend und entspannend wirken soll und bei nervösen Störungen, Schlaflosigkeit, Unruhe und Angstzuständen helfen kann.

GRÜN ist die Farbe der Natur. Grünlich besänftigt und inspiriert zugleich. Es schenkt Erholung und Regeneration. Grünlich soll Bronchien und Lunge positiv beeinflussen können und bei Nervenleiden, Kopfschmerzen und Gelenkentzündungen hilfreich sein.

GELB soll die positive Lebenseinstellung und das allgemeine Wohlbefinden steigern. Gelbe Farben können die Nerven anregen und stärken sowie Trübsinn und Melancholie vertreiben, Magen- und Darmstörungen können ausgeglichen werden.

ROT assoziiert man mit Feuer und Blut. Die Farbe der Aktivität, Vitalität und Wärme. Rot soll die Durchblutung anregen und somit zu einer allgemeinen Steigerung des Wohlbefindens und der Vitalität beitragen.



Recycling

Nicht mehr gebrauchte Geräte sind gem. Richtlinie 2002/96 EG bzw. ElektroG zum Recyceln bei einer Werkstoffsammelstelle abzugeben. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Service Adresse:

EOS-WERKE GÜNTHER GmbH

Adolf-Weiß-Straße 43

35759 Driedorf-Mademühlen, Germany

Fon: +49 (0)2775 82-0

Fax: +49 (0)2775 82-431

servicecenter@eos-werke.de

www.eos-werke.de

Bitte diese Adresse zusammen mit der Montageanweisung gut aufbewahren.

Damit wir Ihre Fragen schnell und kompetent beantworten können, geben Sie uns immer die auf dem Typenschild vermerkten Daten wie Typenbezeichnung, Artikel-Nr. und Fertigungs-Nr. an.

Gewährleistung

Die Gewährleistung wird nach den derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen übernommen.

Herstellergarantie

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufbelegs und dauert bei gewerblicher Nutzung 2 Jahre und bei privater Nutzung 3 Jahre.
- Garantieleistungen erfolgen nur dann, wenn der zum Gerät gehörige Kaufbeleg vorgelegt werden kann.
- Bei Änderungen am Gerät, die ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers vorgenommen wurden, verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Für Defekte, die durch Reparaturen oder Eingriffe von nicht ermächtigten Personen oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, entfällt ebenfalls der Garantieanspruch.
- Bei Garantieansprüchen ist sowohl die Seriennummer sowie die Artikelnummer zusammen mit der Gerätebezeichnung und einer aussagekräftigen Fehlerbeschreibung anzugeben.
- Diese Garantie umfasst die Vergütung von defekten Geräteteilen mit Ausnahme normaler Verschleißerscheinungen.

Bei Beanstandungen ist das Gerät in der Originalverpackung oder einer entsprechend geeigneten Verpackung (ACHTUNG: Gefahr von Transportschäden) an unsere Service-Abteilung einzuschicken.

Senden Sie das Gerät stets mit diesem ausgefüllten Garantieschein ein.

Eventuell entstehende Beförderungskosten für die Ein- und Rücksendung können von uns nicht übernommen werden.

Außerhalb Deutschlands wenden Sie sich im Falle eines Garantieanspruches bitte an Ihren Fachhändler. Eine direkte Garantieabwicklung mit unserem Servicecenter ist in diesem Fall nicht möglich.

Inbetriebnahme am:

Stempel und Unterschrift des autorisierten Elektroinstallateurs

Rücksende-Verfahren (RMA) – Hinweise für alle Rücksendungen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude mit den bestellten Artikeln. Für den Fall, dass Sie ausnahmsweise einmal nicht ganz zufrieden sein sollten, bitten wir Sie um genaue Beachtung der nachstehenden Verfahrensabläufe. Nur in diesem Fall ist eine rasche und reibungslose Abwicklung des Rücksende-Verfahrens gewährleistet.

Bitte bei allen Rücksendungen unbedingt beachten!

- Den vorhandenen **RMA-Beleg** stets **vollständig ausfüllen** und zusammen mit der **Rechnungskopie** der Rücksendung **beilegen!** Bitte nicht an die Ware oder deren Verpackung kleben. **Ohne diese Unterlagen ist keine Bearbeitung möglich**
- **Unfreie Sendungen innerhalb Deutschlands werden abgewiesen** und gehen kostenpflichtig an den Absender zurück! Bitte fordern Sie stets den **RMA-Nr.** für die kostengünstige Rücksendung an.
- **Beachten Sie bitte**, dass Sie die Ware **ohne sichtbare Gebrauchsspuren** mit unverändertem **vollständigen Lieferumfang in unbeschädigter Originalverpackung** zurückschicken.
- Verwenden Sie bitte eine **zusätzliche stabile und bruchsichere Umverpackung**, polstern Sie diese eventuell mit Styropor, Zeitungen o. ä. aus. Transportschäden aufgrund mangelhafter Verpackung gehen zu Lasten des Absenders.

Beschwerdeart:

1) Transportschaden

- Bitte **überprüfen Sie umgehend** den Inhalt Ihres Pakets und **melden Sie** bitte jeden Transportschaden bei Ihrem **Transportunternehmen** (Paketdienst/ Spedition).
- Beschädigte Ware bitte nicht benutzen!
- Lassen Sie sich von dem **Transportunternehmen eine schriftliche Bestätigung** über den Schaden ausstellen.
- **Melden Sie den Schaden bitte umgehend telefonisch bei Ihrem Händler.** Dieser spricht dann mit Ihnen das weitere Vorgehen ab.
- Bei beschädigtem Transportkarton bitte zusätzlich größeren Umkarton verwenden. **Die Schadensbestätigung des Transportunternehmens** unbedingt beifügen!

2) Fehlerhafte Lieferung

- Die gesetzliche Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre. Ist der gelieferte **Artikel mangelhaft**, fehlen **Zubehörteile** oder wurde der **falsche Artikel** oder die falsche Menge geliefert, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Dieser spricht mit Ihnen den Einzelfall ab und bemüht sich um eine sofortige kundenfreundliche Lösung.
- Für **kostengünstige Rücksendungen** innerhalb Deutschland erhalten Sie vom Hersteller eine **RMA-Nr.**
- Jede Artikel-Rücksendung muss in der **Originalverpackung des Artikels mit vollständigem Lieferumfang erfolgen.** Bitte verpacken Sie die Ware, um Beschädigungen zu verhindern. Nehmen Sie bei Falschlieferung den Artikel bitte nicht in Gebrauch!

3) Installations- und Funktionsprobleme

- Bitte **lesen Sie zunächst die mitgelieferte Anleitung vollständig durch** und beachten Sie vor allem auch dort genannte Montage- o d e r Installationshinweise.
- **Der Händler sollte stets Ihr erster Ansprechpartner sein**, denn dort ist man am besten mit dem „hauseigenen“ Produkt vertraut und kennt eventuelle Problemfälle.
- **Bei Funktionsproblemen mit einem Artikel** prüfen Sie bitte zunächst, ob an der Ware ein Sachmangel vorliegt. Aufgrund der werkseitigen Qualitätsprüfung sind Defekte bei Neugeräten sehr selten.